



MUNICIPALITÉ DE
Mansfield-et-Pontefract

300, RUE PRINCIPALE
MANSFIELD (QUÉBEC)
J0X 1R0

AVIS PUBLIC

INTERRUPTION TEMPORAIRE DU SERVICE D'AQUEDUC – SECTEUR DAVIDSON

La Municipalité informe l'ensemble des résidents et usagers du réseau d'aqueduc du secteur Davidson que des travaux électriques majeurs doivent être réalisés à la station de pompage d'eau potable.

- **Date :** Mardi 6 octobre 2026
- **Heure de début :** Dès 9 h 00
- **Durée prévue :** Une grande partie de la journée

Conséquences sur le réseau

- Baisse importante de pression d'eau ou coupure complète de l'alimentation durant les interventions.
- Possibilité d'eau brouillée ou légèrement colorée lors de la remise en service progressive du réseau en fin de journée.

Consignes et recommandations aux citoyens

- **Réserve d'eau :** Nous vous demandons de vous préparer en conséquence en constituant une réserve d'eau potable suffisante (pour la consommation, la cuisson et les besoins sanitaires essentiels) avant 9 h 00 le matin des travaux.
- **Appareils ménagers :** Évitez d'utiliser les appareils consommateurs d'eau tels que le lave-vaisselle ou la laveuse pendant toute la durée des travaux afin de prévenir tout dommage mécanique ou refoulement.

Rétablissement du service À la fin des travaux, le réseau sera remis en pression de façon graduelle.

- Laissez couler l'eau froide pendant 2 à 3 minutes (de préférence à partir du robinet de bain) jusqu'à ce qu'elle redevienne parfaitement claire.

Nous vous remercions de votre collaboration et de votre compréhension pendant ces travaux essentiels au maintien des infrastructures municipales.



MUNICIPALITÉ DE
Mansfield-et-Pontefract

300, RUE PRINCIPALE
MANSFIELD (QUÉBEC)
J0X 1R0

PUBLIC NOTICE

TEMPORARY WATER SERVICE INTERRUPTION – DAVIDSON SECTOR

The Municipality wishes to inform all residents and users connected to the Davidson water system that major electrical work must be carried out at the drinking water pumping station.

- **Date:** Tuesday, October 6, 2026
- **Start Time:** Starting at 9:00 AM
- **Estimated Duration:** Major part of the day

Impact on Service

- Significant drop in water pressure or complete interruption of service during the work.
- Potential cloudy or slightly discolored water when the system is gradually repressurized later in the day.

Instructions and Recommendations for Residents

- **Water Storage:** Please plan accordingly by storing an adequate supply of potable water (for drinking, cooking, and essential sanitary needs) before 9:00 AM on the day of the work.
- **Household Appliances:** Avoid using water-consuming appliances such as washing machines and dishwashers throughout the duration of the work to prevent mechanical damage or backups.

Service Restoration Once the work is completed, the system will be repressurized gradually.

- Let your cold water run for 2 to 3 minutes (preferably from the bathtub faucet) until it runs completely clear.

Thank you for your cooperation and understanding during these essential infrastructure maintenance operations.